目 錄

頁

特徵 136
部件名稱 137
使用方法 139
如何讀出電能儲存指示器 146
如何保護手錶品質 148
於何處保管手錶 152
定期檢查 153
解決方法 154
規格 156

特 徵

發條驅動是由精工技術獨家開發的一種特殊機械裝置。它可以通過主發條提供單一電源，並可確保手錶保持高度的精確性。

當主發條被上滿弦後，手錶可持續走行約7 2 小時(3 天) 。手錶上配備有一個電能儲存指示器，用於顯示主發條的捲動狀況。此外，手錶的秒針為滑動秒針，其潤滑的移動可謂完美無缺。

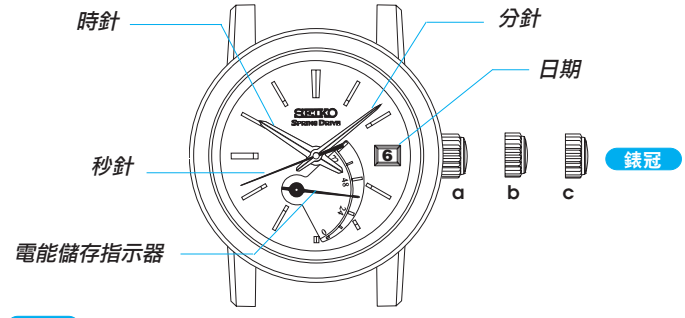
本錶為帶手動上弦裝置的自動手錶。第一次使用手錶時，手動上弦較為便利。

5R65機型手錶的秒針位於錶盤的中央。而5R64機型手錶的秒針為小型秒針，位於錶盤的9點鐘位置。

注意

- 手錶是由主發條提供電能。為保持手錶的持續走行，務必在電能儲存指示器指向“0”之前，充足地為主發條上弦。
- 若電能儲存指示器顯示出所剩電能不足6 分之1 ，則手錶停止走行。特別是當手錶被放在0℃以下的溫度環境下時更為如此。

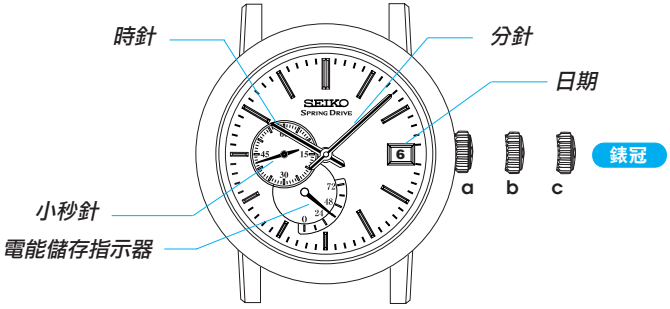
部 件 名 稱



錶冠

a) 正常位置 ：用於捲動主發條(手動操作)
b) 第一格 ：用於設定日期
c) 第二格 ：用於設定時間

[5R65機型]



錶冠

a) 正常位置　：用於捲動主發條(手動操作)
b) 第一格　：用於設定日期
c) 第二格　：用於設定時間

[5R64機型]

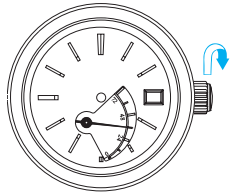
使 用 方 法

本手錶為帶手動上弦裝置的自動手錶。

- 當把錶戴在手腕上時，佩帶著手臂的甩動可為手錶的主發條上弦。
- 若手錶完全停止走動，最好通過轉動錶冠以手動為手錶上弦。

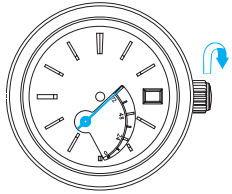
5R64和5R65兩機型的使用方法相同。故本手冊從以下部分開始，以5R65機型的使用方法為例提供說明。

● 如何通過轉動錶冠為主發條上弦



1. 按順時針方向(12點鐘方向)慢慢地轉動錶冠以捲動主發條。

* 以手動捲動時，若使錶冠完整旋轉5 圈，則可提供使手錶走行約10小時的電能。
* 按逆時針方向(6 點鐘方向) 轉動錶冠則不能捲動主發條。



2. 一直捲動主發條直至電能儲存指示器顯示出弦已被上滿。此時，秒針開始移動。

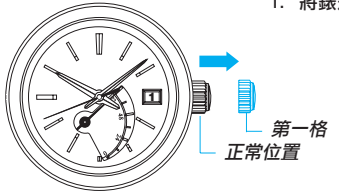
* *若要確認主發條的上弦狀況，請參閱146頁上的“如何讀出電能儲存指示器”。*

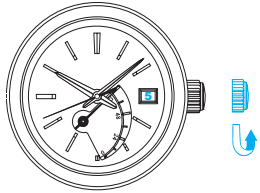
* *當主發條被上滿弦後，便沒有必要再旋轉錶冠。雖然無論怎樣轉動錶冠，亦不會損壞其機械裝置。*

● 如何設定時間和日期

當設定時間和日期時，務必要確保手錶在走行：主發條處於上滿弦狀態。

1. 將錶冠拉出到第一格。(秒針繼續走行。)



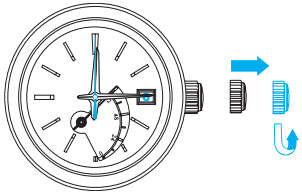


例如：

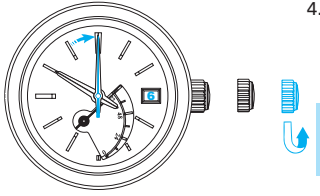
若你想把日期設定到6日，在此處先設定到5日上。

2. 按逆時針方向(6點鐘方向) 轉動錶冠，將日期設定到前一天。

* *當手錶指針指向9：00PM(下午)至1：00AM(上午)之間的任何一個時間時，請勿在此刻轉換日期。若在此時間帶設定日期，會妨礙日期正確地轉換到下一天。為避免發生此類情況，先將錶冠拉出到第二格，按逆時針方向(6點鐘方向)轉動，暫時將指針向前移動到1：00AM以後的任何時間上。然後將錶冠推回到第一格設定時間。*



3. 在秒針指向12點鐘(0秒鐘)的一刻，將錶冠拉出到第二格以停住秒針。按逆時針方向(6點鐘方向)旋轉錶冠，以向前移動時間直至手錶顯示出正確的日期。



4. 在使錶冠保持在第二格位置的同時，按逆時針(6點鐘方向) 慢慢地轉動錶冠，以使分針和時針向前移動到正確的時間上。此時需要考慮上午和下午的設定。

* *日期每24小時轉換一次。設定時間時，務必確認上午/下午是否設定正確。*

5. 按照一個時間報時信號將錶冠推回到正常位置。秒針立即開始走行。

如何更精確地設定時間

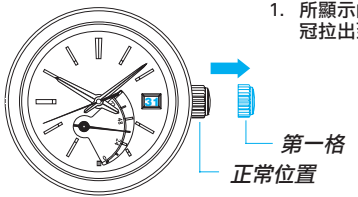
- 請注意下列各項說明，以便更精確地設定時間。

1. 在設定時間之前，先捲動主發條直至電能儲存指示器顯示出滿弦狀態。
2. 當使用一個已經停住的手錶時，先等待秒針走動約30秒鐘後，再將錶冠拉出到第二格。
3. 勿在錶冠位於第二格位置的狀態下使秒針停住30分鐘或更長時間。若在錶冠處於第二格位置的狀況下，時間和秒針停止的時間超過了30分鐘，此時應將錶冠推回到其原位，並讓秒針移動30秒鐘或更長時間，然後重新開始設定時間。

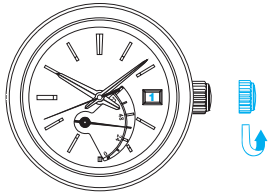
<日期調整>

本手錶顯示每個月從1號到31號的日期。因此，若上一個月為不到31天的月份，則需要在這個月的第一天以手動調整日期。

例如：若要在一個前一個月為非31天月份的第一天的早上設定日期。



1. 所顯示的日期將是“31”而不是“1”。將錶冠拉出到第一格。



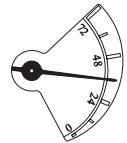
2. 按逆時針方向(6點鐘方向) 旋轉錶冠以設定日期至“1”。

* 當手錶指針指向9：00PM(下午)至1：00AM (上午) 之間的任何一個時間時，請勿在此刻轉換日期。若在此時間帶設定日期，會妨礙日期正確地轉換到下一天上。為避免發生此類情況，先將錶冠拉出到第二格，按逆時針方向(6點鐘方向)轉動，以暫時將指針設定到此時間帶以外的任何時間上。然後將錶冠推回到第一格設定時間。

3. 日期設定結束後，將錶冠推回到正常位置。

如何讀出電能儲存指示器

- 電能儲存指示器可告訴你主發條的捲動狀況。
- 在將手錶從手腕上取下之前，先觀察一下電能儲存指示器，以確認手錶是否儲存有足夠的電能維持到下次你帶它為止。若有必要，請給主發條上弦。(為防止手錶停止走行，需要給主發條上弦以儲存額外的電能，從而保證手錶用於附加時間的走行。)

電能儲存指示器			
主發條的捲動狀況	滿上弦	半上弦	未上弦
手錶可走行的小時數	約72小時（3天）	約36小時（1天半）	手錶或停住或損壞

* 當主發條被上滿弦時，錶冠仍可被向前轉動。或者說，無論怎樣轉動主發條，都不會損壞主發條自身。手錶的主發條上裝備了一個滑動機械裝置，即自動手錶上的一種特殊機械裝置，以防主發條被過度捲動。

* “電能儲存指示器”上的定向會因機型不同而略有變化。

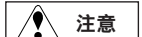
● 關於主發條的自動裝置

以下表示的是佩帶手錶的小時數與主發條的捲動狀況之間的相互關係，供你參考。然而主發條的捲動狀況會因實際使用條件的不同而出現差異。例如佩帶手錶的小時數或戴錶時的動作範圍。因此，要注意觀察電能儲存指示器，確認手錶還剩下多少電能。

若連續三到五天戴錶12個小時，則手錶的主發條可上滿弦。

* 若你每天只戴很短的一段時間，則要注意觀察電能儲存指示器，確認手錶還剩下多少電能。若有必要，以手動給手錶上弦。

如何保護手錶品質



注意

● **手錶之保養**

- 手錶的錶殼和錶帶直接與皮膚接觸。因此，必須經常地保持錶殼和錶帶的清潔。使用不清潔的手錶，不僅會弄臟衣服的袖邊，還會導致皮膚過敏。
- 取下手錶後，立即用一塊幹軟布擦掉濕氣、汗水或塵土。這樣才能延長錶殼、錶帶及墊圈的壽命。

<皮表帶>

- 用一塊幹軟布輕輕抹去濕氣，不要摩擦皮錶帶。否則會使錶帶受磨損或退色。

<金屬表鏈>

- 用一個沾有清水或肥皂水的軟牙刷清洗金屬錶鏈。注意勿使水觸及到錶殼。

注意

● **發疹與過敏反應**

- 調整錶帶以使錶帶與手腕之間留有一點空隙，以保證適當的通風。
- 過長時間地及／或反覆地與錶帶接觸可能會導致那些皮膚敏感的人發生皮膚炎癥或患上皮炎。
- 可能引發皮炎的原因如下：
  對金屬製品和皮製品的過敏反應。
  手錶錶殼或錶帶上積下的灰塵、無垢或汗水。
- 若發現任何皮膚上的過敏現象或皮膚炎癥，應立即取下手錶，並去醫院治療。

● **防水性能**

● **非防水性能**

如果在錶殼背面，沒有刻印“WATER RESISTANT”（防水）的字樣，則閣下的手錶，就不具有防水性能。因此必須小心，不要叫它受水沾濕，因為水濕，可能使內部機件，受到損傷。如果手錶被水沾濕，我們建議您，最好把手錶送到一家指定的精工代理店，或是服務中心去接受檢查。

● **防水性能（三個大氣壓巴）**

如果在錶殼背面，刻印有“WATER RESISTANT”（防水）的字樣，則閣下的手錶，根據設計製造得，可以耐受高達三個大氣壓巴的壓力，譬如像偶爾受水濺濕或雨淋，但並不是為了從事遊泳或潛水而設計製造的。

● **防水性能（五個大氣壓巴）***

若錶背殼上印有“WATER RESISTANT 5 BAR”字樣，則表明您的手錶之防水性為5巴，適於遊泳，洗淋浴和滑艇。

● **防水性能（十個大氣壓巴、十五個大氣壓巴或二十個大氣壓巴）***

若錶背殼上印有“WATER RESISTANT 10 BAR”、“WATER RESISTANT 15 BAR”或“WATER RESISTANT 20 BAR”字樣，則表明您的手錶之防水性為10巴 / 15巴 / 20巴，適於淺處潛水和洗澡，但不能用於水肺潛水。水肺潛水時最好使用用於水肺潛水的精工潛水錶。

* 在水中使用防水性為5巴、10巴、15巴、20巴的手錶時，務必將錶把完全推進去。當手錶被弄濕或在水中時，切忌操作錶把。
在海水使用後，務必用清潔的淡水將本錶洗淨，並完全擦乾。

* 當佩帶著防水性為5巴的手錶洗淋浴或佩帶著防水性為10、15或20巴的手錶洗澡時，請注意以下事項。
- 當本錶被肥皂水或洗發液弄濕時，切忌操作錶把。
- 若把本錶放在溫水中，可能會導致時間稍有走快或走慢。但使本錶回到正常溫度後，這種狀況便可得到純正。

註：

大氣壓巴的壓力，是屬於試驗的數值，因此，不應該認為是相應的實際潛水的深度。因為，在一定的深度下，遊泳的動作，常會使水的壓力增大。因此，在潛入水中使用時，要小心從事。

佩帶手錶前須知

- 因手腕上戴著手錶而受傷也是有可能的。特別是在跌到、碰撞到他人、或撞擊到其它物體時更會如此。
- 一邊戴著手錶一邊抱著幼兒或小孩時一定要特別注意，因為他們可能會因與手錶直接接觸而發生過敏反應。
- 應避免不必要的震動，例如把手錶掉在或擦在堅硬的表面上，或戴著手錶做劇烈的運動。否則會導致手錶暫時操作失常。

於何處保管手錶

- 應避免在正常溫度範圍以外的溫度環境下(低於 -10℃或高於 +60℃)保管手錶。否則，電子元件會出現功能失常或手錶停止走行。
- 勿將手錶置於可使它接受到強磁力之處。(例如，靠近電視機、擴音器或磁性項鏈之處。)
- 勿將手錶置於可發生強烈震動之處。
- 勿將手錶置於布滿塵土之處。
- 勿使手錶接觸化學物質或氣體。
  例如：輕油精和松脂油等有機溶劑、汽油、指甲油、化妝水漬劑、洗滌劑、黏著劑、水銀、及碘消毒溶液)
- 勿將手錶置於靠近溫泉之處。

定 期 檢 查

- 手錶的檢修和拆修須由精工來完成。當你把錶送到出售此錶的經銷店時，務必要確認手錶要由精工修理。
- 我們建議用戶每3年或4年使手錶得到一次檢修。目的是要確認手錶是否需要注潤滑油，或是否有油污染部件。此類部件需要更換，以防止手錶出現操作失常。若墊圈出現破損，則水或汗水會侵入到錶殼內，破壞手錶的防水性能。
- 若需要更換部件，請使用精工指定的原部件。
- 把手錶送去檢修時，務必要使墊圈和推針也能得到更換。

故障排除

故障	原因	解決方法
手錶停止操作	由主發條提供的電能被消耗儘。	請參閱“使用方法”以捲動發條並再設定時間。當佩帶手錶時，或取下手錶時，要確認電能儲存指示器所顯示的剩余電能。若有必要，給主發條上弦。
即使你每天佩帶手錶，電能儲存指示器不顯示捲動。	手錶只在手腕上戴了較短的一段時間，或手臂運動量過小。	把戴錶的時間段延長；或取下手錶，若電能儲存指示器顯示的剩余電能不能維持到下一次的使用，則應通過旋轉錶冠給主發條上弦。
手錶暫時走慢或走快。	手錶被置於或被戴在一個極高或極低的溫度環境下。	把錶放回到正常的溫度環境下，以恢復其通常所保持的精確性，然後再設定時間。按照本手錶的調整狀態，當在5℃~35℃的正常溫度範圍內把它戴在手腕上時，手錶可保持其精確性。
	手錶被放在一個帶強磁場的物體附近。	移開手錶使其遠離磁體源便可改變此狀況。若仍不能改變的話，請與出售此錶的經銷店聯絡。
	手錶被摔下，撞到一個硬表面上；或者戴著手錶進行劇烈的運動；或者手錶受到強烈的震動。	再設定時間。若手錶在重新設定時間後仍不能保持其精確性，請與出售此錶的經銷店聯絡。
玻璃罩的內表面有霧。	因墊圈破損而使濕氣進入到錶內。	與出售此錶的經銷店聯絡。
即使電能儲存指示器的顯示不是“0”，手錶仍停止走行。	手錶被放在一個低於0℃的溫度環境下。	若手錶被放在一個低於0℃的溫度環境下，當電能儲存指示器所顯示的剩余電能不到6分之1時，手錶停止走行。在此情況下，必須旋轉錶冠以給主發條上弦。
設定時間時，手錶剛起動便出現秒針移動速度快於平時的現象。	手錶從起動開始到其調整功能進入操作狀態需要一些時間(此非操作失常)。	調整功能在經過几秒鐘過後才開始起動。在秒針走行約30秒鐘後設定時間才能設定准確。

* 有關其它故障，請與出售此錶的經銷店聯絡。

規　格

1	特徵	3個指針(時針和分針、秒針或小秒針)，日期顯示，電能儲存指示器
2	晶體振蕩器頻率	32,768Hz=赫茲　每秒周波)
3	走慢/走快	每月±15秒鐘以內(相當於每天±1秒鐘)(手錶在5℃~35℃的正常溫度範圍內被戴在手腕上的情況下。)
4	操作溫度範圍	－10℃~＋60℃ 在低溫狀態下(低於0℃)，必須經常保持電能儲存指示器的顯示至少為6分之1。
5	驅動系統	發條驅動(帶手動捲動功能的自動型)
6	指針移動	滑動秒針
7	持續操作時間	約72個小時(3天)　*在起動手錶前，若電能儲存指示器顯示的由主發條提供的電能處於完全充滿的狀態下。
8	IC(集成電路)	振蕩器、分頻器及發條驅動控制電路(C-MOS-IC：一個)
9	寶石	5R64：32個；5R65：30個

* 為改良產品起見、有關規格之更改，恕不另行通知。